

To Listen and Learn

Translation by
Coral
Communications
Group, LLC



By Claudia Torrens

A NY audio company has just launched an audiodramatization explaining matters related to citizenship, visas, permanent residence and other complicated immigration subjects using dialogue.

The audiobook, called *Immigration and Citizenship in the U.S.*, and produced in two CDs, is an oral adaptation of the guidebook by the well-known U.S. lawyer Allan Wernick. The CDs employ a lively dialogue to show how to bring to the U.S. relatives who live abroad, how the visa lottery works and the advantages of becoming a U.S. citizen.

"I put myself in the mindset of Hispanics to figure out what they wanted to know as well as their priorities," explains journalist Jorge Ignacio Covarrubias, who adapted the Wernick guidebook. "I thought of dramatizing the scenes to demonstrate their cases, as though they were live consultations."

The audiobook contains nine scenes and the 100 ques-

tions and answers for the citizenship exam, including some new ones. The scenes depict several cases: from a consultation to a lawyer about how to bring a fiancée from a Latin American country, to an expert who explains how to get a visa for a group of Mexicans in Mexico.

The cases are designed for Hispanics who live in the U.S. and want to stay and for Hispanics living abroad who want to live in this country. There are also scenes involving asylum and refugees, how to get a student visa and temporary visas for professionals.

Coral Communications Group LLC has produced this audiobook, which sells for \$16.95.

"Hispanics like to listen to radio. The audiobook in dialogue

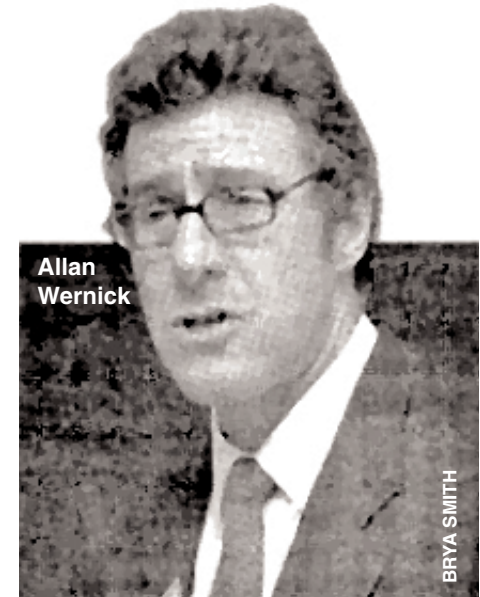
form is an entertaining way to become informed. It can be heard while driving, walking, working," explains Fortuna Calvo, president of Coral Communications, who also participates in the recording.

The CDs include explanations about the obstacles to obtaining permanent residence and how to avoid them.

"They are practical and commonsensical," adds Calvo, referring to the advice in this audiobook.

Although it can answer many doubts, it is advisable, for the more complicated cases, to buy the guidebook or to consult a lawyer, says Covarrubias.

Wernick, who published his guidebook more than a year ago, is a lawyer specializing in immigration law and procedure, who is



a NY Daily News columnist.

To buy the audiobook, *Immigration and Citizenship in the U.S.*, visit:

www.coracomm.com, ask for it at your public library or send a check or money order to: **Coral Communications Group, LLC., 880 Fifth Avenue, Suite 8F, New York, NY 10021.** For more information, call **(212) 249 8733.**